



*The Office Of The Principal and Vice - Chancellor*

**MOPROF MANDLA MAKHANYA, HLOOHO YA SEKOLO LE MOTLATSI  
WA TJHANSELARA YUNIVESITHI YA AFRIKA BORWA**

**SEBOKA SA SELEKANE SA MERAFO**

**FUNCTION HALL, MOKATO WA BO 4**

**MOHAHO WA KGORONG**

**LA 29 MMESA 2019**

Motsamaisi wa Lenaneo, kaha ena ke theo ya thuto, ke nahanne hore nka qala karolo ya pele ya monehelo wa ka ka selelekela seo e ka nna ya ba sa thuto. Leha ho le jwalo, ha kea ikemisetsa ho fana ka tlhaloso e akaretsang ya thuto hodima merafo le matla a mang a indasteri ena.

Seo ke ikemiseditseng ho se etsa ke ho fana ka kemiso e pharalletseng, ka sepheo sa ho botsa potso ya mantlha: Indasteri ya merafo ya Afrika Borwa *e ya hokae?* Sena ke se etsa ka tebello ya hore Letona le tla fana

ka dikarabo tse hlakileng ho dipotso tsa rona tse ngata, mme mohlomong le arabe tse ding tsa ditlhahiso tsa ka.

Ele ho fihlela moo re leng teng kajeno, ke kgothaletsa hore re ke re boele morao re shebe hore na merafo e hatetse pele jwang naheng ya rona. Sena re lokela ho se etsa ho leka ho ithuta ka seo re ka se sebedisang boemong ba kajeno.

Ka kgopolo ya se seng se boletswe, ke lakatsa ho bua ka dibaka tse nne tseo ke dumelang hore di bohlokwa haeba re tlameha ho sebetsana le tse ding tsa diphephetso tseo lekala la merafo le tobaneng le tsona kajeno.

Taba ya pele, ke tla shebana hanyane le ntlafatso ya merafo e meholo Afrika Borwa, le lefa la yona. Ke sebedisa ka boomo polelo e reng, "merafo e meholo" hobane merafo Afrika Borwa ha e qala ho tloha lekgolong la bo 19 la dilemo. Diphuputso tse ngata di bontsha hore merafo ya Afrika Borwa ke ya khale jwalo ka botho ka bobona.<sup>1</sup>

Sa bobedi, ke tla hlahloba hakgutshwanyane tse ding tsa diphephetso tseo lekala le tobaneng le tsona.

Taba ya boraro, ke tla etsa tlhahiso ya boqapi bo ka shejwang.

<sup>1</sup> See, for instance: Evers, TM & Van der Berg, RP (1974) Ancient Mining in Southern Africa, with reference to a copper mine in the Harmony Block, North-Eastern Transvaal, *Journal of Southern African Institute of Mining and Metallurgy*, Volume 74, Number 6, 1 January 1974, pp. 217–226; More, CE (1974) Some Observations on ‘Ancient’ Mining at Phalaborwa, *Journal of Southern African Institute of Mining and Metallurgy*, Volume 74, Number 6, 1 January 1974, pp. 227–232; and, Evers, TM (1975) Recent Iron Age Research in the Eastern Transvaal, South Africa, *The South African Archaeological Bulletin*, Volume 30, Number 119/120, pp. 71–83

Qetellong, ke tshehetsa ka ditjhelete dilekane tse loketseng tse ka kgonehang tseo re ka nahanang ka tsona.

### **Phetoho ya Merafo le Mokgahlelo wa Pele wa Bokapitale ba Kajeno: 1870 ho isa ho 1910, le ho ya pele**

Bukeng ya hae ya 2005, *Nalane ya Moruo wa Afrika Borwa: Tlholo, Kgethollo le Ntlafatso*, Charles H. Feinstein o hlalosa hore sebopelo le tsela tsa nalane ya moruo wa Afrika Borwa di ne susumetswa ke matla a ikgethang a disebediswa tsa batho le tlholeho ka bobedi. <sup>1</sup>

Feinstein o hlalosa hore sena se ne se ikgetha hobane dinaha tse ding, haholo-holo tse neng di hapilwe ke matla a Yuropa, di ne di e na le e nngwe ya tsena tse pedi, empa eseng bobedi ba tsona. Sena se ne se

---

<sup>1</sup> Feinstein, Charles H (2005) *An Economic History of South Africa: Conquest, Discrimination and Development*. Cambridge, Cambridge University Press

bakwa haholo ke taba ya hore, ha di ne di na le matla a tlhaho, dinaha tsena di ne di na le disebediswa tse fokolang tsa batho.

Ho fapana le maemo a batho ba matswallwa a Amerika, New Zealand le Australia, matswallwa a Afrika Borwa a ile a dula a le matla a tshwarellang ho latela dipalo. Sebopeho se ikgethileng sa bokoloni Afrika Borwa e ne e se ho fedisa baahi ba moo, empa e le ho ba boloka bakeng sa ho ba sebedisa hampe ka ha tlhokahalo ya basebetsi e ne e qadile ebile e hola kamehla.

Ha a ntse a amohela ho haella ha dipalo-palo tse nepahetseng, Feinstein o hakantse baahi ba matswallwa ba le ho palo e ka bang ho milione le halofo (1,5 million) mathwasong a dilemo tsa 1800. Ntle le moo, ho ne ho na le ma-Yuropa a halofo ya milione, a tlisang palo ya baahi ba naha ho hofeta dimilione tse pedi (2).

Leha ho le jwalo, e ne e se feela ho fihlela ka selemo sa 1867, ha merafo e meholo ya ditaemane e qala Kimberley, hore ebe sebopeho sa tshebediso e mpe ya disebediswa tsa naha tsa batho e ile ya qala. Potlako ya Taemane e hlahisitseng tshebediso e mpe ya ditshepe tsena tsa bohlokwa e bile le tshusumetso ya ho hohela basebetsi ba Maafrika

ba tswang dikarolong tse fapaneng tsa naha, tse kenyelletsang boahelani ba Mozambique le Zimbabwe.<sup>2</sup>

Phello ya ntlafatso ena, jwalo ka ha e ne eka phetwa ha merafo ya kgauta e qala Witwatersrand ka selemo sa 1886, e hlahisitse ho sebetsa ha batho ba Mafrika. Kamora hore naha e nkuwe, mme ka hona ho be thata ho phela ka temo, batho ba Mafrika ba ile ba qala ho rekisa bosebetsi ba bona e le basebetsi ba merafo Kimberley le Johannesburg.

Jwalo kaha Turrell a bontsha, ba mmalwa ba ile ba qoba ho rekisa mesebetsi ya bona mme ho e na le hoo ba rekisetsa bo-ramerafo tlhahiso ya bona ya temo.<sup>3</sup>

Ho tswa tabeng ena re ka nahana hore dintlafalo tse pedi di etsahetse ka tlhahiso ya merafo e meholo. Ya pele e ne e le ho arohana ha moruo wa Afrika Borwa ho tswa temong, eo jwale e neng e kenyelletsa merafo.

---

<sup>2</sup> Turrell, Robert V (1987) *Capital and Labour on the Kimberley Diamond Fields, 1871–1890*. Cambridge, Cambridge University Press

<sup>3</sup> Ibid, pg. 21

Ntlafatso ya bobedi e ne e le ho hlaha ha sehlopha ba basebetsi ba Maafrika, e le basebetsi ba merafo ka kotloloho mme hamorao e le basebetsi ba di-indasteri jwalo ka ha Afrika Borwa e ne e qala ho ntlafatsa di-indasteri. Kahoo, boemong ba ntlafatso ya moruo le tlhophiso, re bona ho hlaha ha mehaho ya indasteri ya merafo.

Ka lehlakoreng le leng, ho hlaha ha mehaho ya indasteri ya merafo ho hlahisitse mokgahlelo wa bobedi le wa boraro wa dipalangwang tsa diterene.

Kaha e qadile ka tekanyo e itekanetseng ka selemo sa 1858 Natala le Kapa, mme e le 100 km feela ka selemo sa 1870,<sup>4</sup> ntlafatso ya diterene e ile ya hola ka kaho ya kgokahano ya Kimberley mme hamorao kgokahano ya Witwatersrand.<sup>5</sup>

Seo re ithutang sona ponong ena e senang dintlha ka botlalo ntlafatsong ya merafo e meholo ke kamoo lefapha le lebisitseng kgolong ya moruo wa Afrika Borwa kateng. Haholo-holo, dintlafatso tsena di lebisitse ho ntlafatso ya tsamaiso ya bokapitale ya Afrika Borwa, e ileng ya fetoha ya morabe ka sebopeho le dikateng.

---

<sup>4</sup> Inggs, E.J (2016) *Economic History of South Africa – MO001 for ECS2609*. Pretoria, University of South Africa. Pg. 160

<sup>5</sup> Ibid, pgs. 160 & 165

Tse ding kaofela, jwalo ka ha re ne re ka tjho, ke nalane.

Empa ke hobaneng ke tlisa dintlafatso tse na kaofela tsa nalane ketsahalong e reretsweng ho hlahloba diphephetso tsa hajwale tseo lekala le tobaneng le tsona?

### **Diphephetso tsa Hajwale tsa Lekala la Merafo**

Motsamaisi wa Lenaneo, phuputso e batsi le manollo e tebileng ya nalane ya indasteri ya merafo e hlahisa ka ntle ho qeaqeo hore, hore re utlwisise diphephetso tseo re tobaneng le tsona kajeno, re lokela ho sheba morao mme re be le kananelo ya hore na re fihlile jwang mona.

Taba ya pele, ho tloha qalong ya yona, indasteri ya merafo e ne e kgetholla ho latela boikarabello. E ile ya latela ya ba ya tiisa mekgwa ya morabe ya boikarabello le taolo tse neng di bakwa ke bokolone le mebuso e neng e latelang ya kgethollo ya morabe le tshebediso e mpe.

<sup>6</sup>Kahoo, re ntse re tlameha ho sebetsana le bothata bona bo manganga.

---

<sup>6</sup> See, for instance, Yudelman, D (1984) *The Emergence of Modern South Africa: State, Capital, and the Incorporation of Organised Labor on the South African Gold Fields, 1902–1939*. Cape Town and Johannesburg, David Philip; and, Magubane, B.M (1979) *The Political Economy of Race and Class in South Africa*. New York and London, Monthly Review Press

Ke kutlwisiso ya ka hore dipuisano tse potapotileng Tumellano ya Merafo<sup>7</sup> di shebana le ho sebetsana le phephetso ena, hara tse ding.

Karolo ya bobedi e tswetseng pele ha indasteri ya merafo e ntse e hola ke ho qhelelwa ka thoko ha ditjhaba tsa lehae melemong efe kapa efe e neng e hlaha ha indasteri e ntjha e qala lefatsheng la bona.

Ka tekanyo e bonolo, sena se ne se bakwa ke taba ya hore ho nkwa ha naha ho ne batla ho phethehile ka nako eo merafo e meholo e neng e hlaha.

Ntle le diketsahalong tse mmalwa, jwalo ka tse ding tsa setjhaba sa Kimberley seo ke buileng ka sona pejana se ileng sa rua molemo o itseng dikgwebong tse nyane, bongata ba setjhaba ha bo a una molemo mesebetsing ya merafo.

Ha ke lakatse ho hlaha eka ke amohela maikutlo a bonolo mabapi le phephetso ena e kgolo. Bona ke bothata boo Letona le tshwenyehileng ka bona. Ke e nngwe ya diphephetso tse thata ka ho fetisisa tsa

---

<sup>7</sup> Government of South Africa (2018) *Draft Broad-Based Socio-Economic Empowerment Charter for the Mining and Minerals Industry, 2018*. Government Gazette: Republic of South Africa, Volume 636, Number 41714, 15 June 2018. Accessed on 27 April 2019 at [http://www.gpwonline.co.za/Gazettes/Gazettes/41714\\_156\\_MineralandEnergy.pdf](http://www.gpwonline.co.za/Gazettes/Gazettes/41714_156_MineralandEnergy.pdf)



mehleng ena ya rona, tseo ke hlokomelang hape hore ke karolo ya dipuisano tse pota-potileng Tumellano ya Merafo.

Ho boetse ho hlakile hore se hlokgang ho nahanwa ha se taba feela ya hore na ditjhaba di una molemo jwang mesebetsing ya merafo e etsahalang dibakeng tsa bona kapa haufi le tsona. Ke mofuta le dikateng tsa melemo eo tseo re lokelang ho di sheba.

Hape, tlhahlobo e seng ya dintlha kaofela ya nalane e bohlokwa.

Ntle le ho hlahisa le ho bopa ntlafatso ya di-indasteri tsa Afrika Borwa, merafo e meholo ya ditaemane le kgauta e lebisitse ka kotloloho ho thehwa ha Diyunivesithi tsa Kapa le Witwatersrand ka ho latellana. Seo e ne le ka lebaka la tlhoko ya bokgoni ba boenjiniere.<sup>8</sup>

Ho ka netefatswa hore bongata ba diyunivesithi tsa rona kaofela tsa lehae, jwalo ka diyunivesithi tsohle lefatsheng ka bophara, di ile tsa thehwa e le karabelo ya tlhoko ya ho phethahatsa ditlhoko tse itseng tsa bokgoni.

---

<sup>8</sup> See <http://www.uct.ac.za/main/about/history>, and, <https://www.wits.ac.za/mecheng/history/> (Accessed on 27 April 2019)

Taba e thata eo ho leng thata ho e hlalosa ke hore Kimberley ka boyona ha ya ka ya hola ho ba toropo e kgolo jwalo ka Johannesburg. E ne e sena yunivesithi ya yona, ho fihlela morao tjena. Ka hona e ne e le mohlala o ikgethang wa sebaka seo mehlodi ya sona ya tlhaho e neng e nkuwa ho sa tsotellwe ho ntlafatswa ha sona le batho ba sona.

Ho ka hlokomelwa se tshwanang mabapi le ditoropo tsa merafo tsa Mpumalanga.

Leha e le setsi sa mantlha sa bafani ba ditlhoko tsa matla a naha ka mofuta wa mashala a hlokahalang bakeng sa tlhahiso ya motlakase, ditoropo tsohle tsa merafo porofenseng eo di ntse di le nyane. Hape, ke haufinyane tjena, tlasa puso ya demokrasi, moo re seng re na le yunivesithi e ntjha moo.

Ke eng seo ho ka ithutwang sona ditlhokomedisong tsee, mme ho lokela hore ho etswe jwang?

## **Boqapi bo Kgonehang boo Ho ka Nahanwang ka Bona**

E nngwe ya dintlha tsa bohlokwa tsa dipuisano tse pota-potileng moruo wa merafo naheng ya rona ke tlhoko ya ho ntlafatsa indasteri e matla ya phaello. Sena ke sebaka seo bohle re tsebang hore Letona le batla e le setsebi ha a bua ka sona. Re tlameha, jwalo ka taba ya tlhokahalo e potlakileng, re potlakise tshebetso ya ho kenngwa tshebetsong ha tsela ena.

Letona, ke tlhahiso ya ka hore o mong wa mehopolo eo o lokelang ho e etsa, ntle le phaello, mme ke na le bonnete ba hore o etsa jwalo, ke ho ba le tlhoko ya ho qoba tse ding tsa diphoso tsa nako e fetileng e le bo bong ba maemo bakeng sa merero ya nako e tlang ya merafo.

Ke bolela eng ka sena?

Ke lakatsa hore o mong wa mehopolo e tlamehang ho etswa ke ho 'tiisa' merero e metjha ya merafo ka maano a ntlafatso ya di-indasteri tse kgolo tsa sebaka seo.

Ditoropo tse ntjha ka hona di tlameha ho ralwa le ho ntlafatswa ho pota-pota le dibaka tsena tseo karolo ya tsona ya mantlha e tla ba tlhahiso.

Ha ho na lebaka la hore ke hatelle hore tlhahiso e dula e le motheo wa boikemisetso ba naha efe kapa efe ba ho ntlafatsa. Ka hona, e le karolo ya leano bakeng sa ho ntlafatsa, ho tlameha ho ba le mohopolo o nahannweng hantle, o rerilweng hantle, mme o tsamaiselang ka hloko wa ho hohela matsete bakeng sa sebaka se sa tswa kgethwa sa merafo.

Se amanang le tshebetso ena ya ho tsetela ho theha motheo o tiileng wa tlhahiso o amanang le di-indasteri le o sa amaneng le tsona, e lokela ho ba merero e hlophisitsweng ka hloko ya dibaka tsa bodulo ba batho.

Moralo o hlophisitsweng hantle wa di-indasteri le morero wa bodulo ba batho o tla lebisa ho “tshebetso” ya diphello tsa keketso ya moruo tse hlahisang ntlafatso ya di-indasteri tsa tshebeletso.

Ke bua tsena tsohle, kaha ke hlokomela ho nepahala ha disebediswa tsa diminerale.

Re tseba hantle bomadimabe bo hlahetseng ditoropo tse ngata tsa merafo, tse kileng tsa atleha empa hona jwale di le kotsing ya ho ba "ditoropo tse se nang letho" jwalo ka Kleinzee<sup>9</sup> Kapa Leboya.

Se lokelang ho ba dikelellong tsa bahlophisi ba kamoso ke ho etsa bonnete ba hore na hang ha dintlafatso tseo ke qetang ho di hlahisa di entswe, ditoropo tse jwalo di dula di atlehile jwang ho feta bophelo ba merafo e boletsweng.

Phephetso eo re tobaneng le yona kajeno hase hore na re le batho, re tla kgona ho beha dihlahiswa tse ntjha bakeng sa mehlodi e lekanyeditsweng. Sena re se re se entse, mohlala, ka mekgwa e meng e mengata ya rabara, jwalo ka silicone. Kahoo, mafura a kgale a tla nkelwa sebaka ke dihlahiswa tse ntjha; tseo re seng re ntse re di tseba, le tseo re tla ba le tshibollo ya tsona ka boqapi ba saense.

Ho fapana le moo, phephetso ya rona ke ho theha mesebetsi e tsitsitseng ya moruo ho tswa merafong e tla feta merafo eo. Mabapi le

---

<sup>9</sup> See <https://www.sa-venues.com/attractionenc/kleinzee.php> (Accessed on 27 April 2019). Established in 1927, the town produced diamonds until around 2009 when De Beers downscaled and finally closed its operations. By 2011, most of the estimated 370 houses were empty, with the population having dwindled from 7 000 to 1 000.

hona, re hloka ho ithuta mehlala e behilweng hammoho ke dinaha tse kang Tjhaena le Qatar.

Ka bobedi di sebetsana le tlhahiso ya kamora tlhophiso e rerilweng le ho kena ha tjhelete ka lebaka la phallo ya oli e ngata.<sup>11</sup> Ke ka lebaka lena seboka sena se leng bohlokwa, ka ho kopanya lekala la thuto e phahameng, mokgatlo o ikgethang wa dipatlisiso tsa diminerale, Mintek, Lefapha la Mehlopi ya Diminerale, le indasteri.

### **Tlhoko ya Tsebedisano e Sebetsang le Menyetla**

Motho o tshepa hore ho tswa tshebedisanong ena ho tla hlaha ditshebedisano tse sebetsang tse tla thusa ho fumana ditharollo ho tse ding tsa diphephetso tseo re tobaneng le tsona. Ka hona tlhahiso ya ka ke hore re ikemisetse re le yunivesithi ho fumana kapa ho theha ditharollo tseo.

Yunivesithi ya Afrika Borwa e ka kenya letsoho maemong a fapaneng a amanang le menyetla e meng eo ke e boletseng pejana.

Taba ya mantlha, basebetsi-mmoho le rona Koletjheng ya Molao ba ka kenella ho fana ka maikutlo a mabapi le dibaka tse fapaneng tse amanang le phetoho, le hore na tshebetso ya Tumellano ya Merafo e ka kenngwa tshebetsong jwang.

<sup>11</sup> See, for instance Li, S; Li, M; and Tan, J J (1998) Understanding Diversification in a Transition Economy: A Theoretical Exploration, *Journal of Applied Management Studies*, Volume 7, Issue 1, pp. 77–94; and, Morakabati, Y; Beavis, J; and, Fletcher, J (2014) Planning for a Qatar Without Oil: Tourism and Economic Diversification, a Battle of Perceptions, *Journal of Tourism Planning and Development*, Volume 11, Issue 4, pp. 415–434

Ha re ntse re “lwana” le ditaba tsa rona tsa phetoho jwalo ka yunivesithi, maikutlo a rona a phetoho a bonolo: phetoho ke ntho ya bohlokwa eo ho sa buisanweng ka yona, e hlokahalang ho netefatsa hore re kgona ho tiisa kgolo e kenyelletsang e molemong wa baahi bohle ba naha ya rona.

Karolo ya bobedi ya tshebedisano e ka bang teng mabapi le manollo ya moruo le ho bolela dintho esale pele.

Ke ile ka hlalosa pejana hore menyetla e metjha ya merafo e tlameha ho "matahanngwa" le takatso ya letsete le kgolo ya dibaka bakeng sa dibaka tse rerilweng. Mona ke moo ke dumelang hore Ofisi ya rona ya Dipatlisiso tsa Mebaraka, eo e leng moetapele wa indasteri, e ka kenya letsoho.

Qetellong, Koletjhe ya rona ya Saense, Boenjiniere le Theknoloji, haholo Lefapha la Boenjiniere ba Motlakase le Merafo, e ka arolelana boiphihlelo bo dutseng ho bona. Mona ke moo ho ka hlahlojwang tshebedisano-mmoho le Mintek le lefapha la naha la ditaba tsa saense le setekgeniki.

Letona, ka hona ke lakatsa ho totobatsa hore re lokela ho ba le puisano e qaqileng, pakeng tsa rona jwalo ka yunivesithi, Mintek, le lefapha; ho hlahloba dibaka tsena le tse ding tsa tshebedisano e kgonehang.

Ke ka lebaka lena monyetla ona wa seboka sa kajeno o nthabisang kaha o jere dipeo tsa ntho e kgolo le e ntjha bakeng sa naha.

Re ikemiseditse re le yunivesithi ho etsa tlatsetso ho sena, ntlafatso ya naha ya rona.



Lebitsong la Lekgotla, Botsamaisi, Basebetsi le Baithuti ba Yunivesithi ya Afrika Borwa, ke lakatsa ho le amohela bohle.

Kea leboha.